



**SPECIMEN BALLOT
MUNICIPAL ELECTION
LOWELL, MASSACHUSETTS
Tuesday, November 7, 2017**

**ESPÉCIMEN DE PAPELETA
ELECCIÓN MUNICIPAL
LOWELL, MASSACHUSETTS
El martes 07 de noviembre de 2017**

**សន្លឹកឆ្នោតគម្រូ
ការបោះឆ្នោតថ្នាក់ទីក្រុង
LOWELL, MASSACHUSETTS
ថ្ងៃអង្គារ ទី ០៧ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៧**

Penalty for willfully defacing, tearing down, removing or destroying a List of Candidates or Specimen Ballot - fine not exceeding One Hundred Dollars.

Multa por disfigurar, arrancar, retirar o destruir intencionalmente una lista de candidatos o el model de la papeleta de votacion - la multa máxima será de cien dólares.

ច្បាប់អនុញ្ញាតឱ្យដាក់ទណ្ឌកម្មចំពោះការធ្វើឱ្យខូចខាត, ការដកចោល ឬបំផ្លាញបញ្ជីឈ្មោះបេក្ខជន ឬសន្លឹកឆ្នោត គម្រូ ។ ការផាកទិន្នន័យនឹងមិនលើសពីមួយរយដុល្លារ ។

ELECTION COMMISSION
COMISION DE ELECCIONES
គណៈកម្មការរៀបចំការបោះឆ្នោត

To vote for a candidate, fill in the oval to the right of the candidate's name. To vote for one person not on the ballot, write the person's name and residence in the blank space provided and fill in the oval.

Para votar por un candidato, favor de rellenar el ovalo a la derecha del nombre del candidato. Para votar por una persona que no asta en la papeleta, escriba el nombre y la dirección de la persona en el espacio en blanco proveído y rellene el ovalo.

ដើម្បីជ្រើសរើសបេក្ខជនម្នាក់ សូមគូសបំពេញរង្វង់ពងក្រពើ ទៅខាងស្តាំឈ្មោះបេក្ខជន ។ ដើម្បីជ្រើសរើសបេក្ខជនដែលគ្មានឈ្មោះនៅលើសន្លឹកឆ្នោត សូមសរសេរឈ្មោះបេក្ខជន និង អាសយដ្ឋានរបស់គាត់នៅចំកន្លែងទំនេរដែលត្រូវមេដុក រួចហើយគូសបំពេញរង្វង់ពងក្រពើក្បែរនោះ ។

**CITY COUNCIL
CONCEJERO DE LA CIUDAD
ក្រុមប្រឹក្សាក្រុង**

Two (2) Year Term **Vote for not more than NINE(9)**
Dos (2) Años **Vota para no más de nueve (9)**
អាណត្តិរយៈពេលពីរ (២) ឆ្នាំ សូមជ្រើសរើសកម្រិតមិនលើសពីប្រាំបួន (៩) សម្លេង

COREY A. BELANGER 200 Rogers St.
Candidate for re-election / Candidato para reelección / បេក្ខជនឈរឈ្មោះសម្រាប់ការបោះឆ្នោតជាថ្មី

RODNEY M. ELLIOTT 15 Cresta Dr.
Candidate for re-election / Candidato para reelección / បេក្ខជនឈរឈ្មោះសម្រាប់ការបោះឆ្នោតជាថ្មី

EDWARD J. KENNEDY, JR. 312 Clark Rd.
Candidate for re-election / Candidato para reelección / បេក្ខជនឈរឈ្មោះសម្រាប់ការបោះឆ្នោតជាថ្មី

JOHN J. LEAHY 87 Glenwood St.
Candidate for re-election / Candidato para reelección / បេក្ខជនឈរឈ្មោះសម្រាប់ការបោះឆ្នោតជាថ្មី

JAMES JIM LEARY 449 Parker St.
Candidate for re-election / Candidato para reelección / បេក្ខជនឈរឈ្មោះសម្រាប់ការបោះឆ្នោតជាថ្មី

RITA M. MERCIER 221 Burnham Rd.
Candidate for re-election / Candidato para reelección / បេក្ខជនឈរឈ្មោះសម្រាប់ការបោះឆ្នោតជាថ្មី

JAMES L. MILINAZZO 9 Trull Lane East
Candidate for re-election / Candidato para reelección / បេក្ខជនឈរឈ្មោះសម្រាប់ការបោះឆ្នោតជាថ្មី

DANIEL P. ROURKE 15 Bridget Lane
Candidate for re-election / Candidato para reelección / បេក្ខជនឈរឈ្មោះសម្រាប់ការបោះឆ្នោតជាថ្មី

WILLIAM BILL SAMARAS 87 Fairview St.
Candidate for re-election / Candidato para reelección / បេក្ខជនឈរឈ្មោះសម្រាប់ការបោះឆ្នោតជាថ្មី

JOSEPH P. BOYLE 54 Lura St.

SOKHARY CHAU 128 B St.

KAREN A. CIRILLO 77 6th St.

DAVID J. CONWAY 528 Andover St.

DANIEL M. FINN 41 Elliott Dr.

ROBERT GIGNAC 91 Llewellyn St.

MARTIN J. HOGAN 3 Wachusett St.

MATTHEW E. LeLACHEUR 39 Perron Way

VESNA NUON 10 Gibson Rd.

DO NOT VOTE IN THIS SPACE, USE BLANK LINE BELOW FOR WRITE-IN.
NO VOTE EN ESTE LUGAR, UTILICÉ LA LINEA EN BLANCO PARA AGREGAR LA INFORMACION
សូមកុំជ្រើសរើសនៅកន្លែងទំនេរ សូមប្រើកន្លែងទំនេរខាងក្រោមសម្រាប់សរសេរ

WRITE-IN SPACE ONLY / ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO / សម្រាប់តែការបោះឆ្នោតដោយការសរសេរឈ្មោះបេក្ខជន

WRITE-IN SPACE ONLY / ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO / សម្រាប់តែការបោះឆ្នោតដោយការសរសេរឈ្មោះបេក្ខជន

WRITE-IN SPACE ONLY / ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO / សម្រាប់តែការបោះឆ្នោតដោយការសរសេរឈ្មោះបេក្ខជន

WRITE-IN SPACE ONLY / ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO / សម្រាប់តែការបោះឆ្នោតដោយការសរសេរឈ្មោះបេក្ខជន

WRITE-IN SPACE ONLY / ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO / សម្រាប់តែការបោះឆ្នោតដោយការសរសេរឈ្មោះបេក្ខជន

WRITE-IN SPACE ONLY / ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO / សម្រាប់តែការបោះឆ្នោតដោយការសរសេរឈ្មោះបេក្ខជន

WRITE-IN SPACE ONLY / ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO / សម្រាប់តែការបោះឆ្នោតដោយការសរសេរឈ្មោះបេក្ខជន

WRITE-IN SPACE ONLY / ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO / សម្រាប់តែការបោះឆ្នោតដោយការសរសេរឈ្មោះបេក្ខជន

WRITE-IN SPACE ONLY / ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO / សម្រាប់តែការបោះឆ្នោតដោយការសរសេរឈ្មោះបេក្ខជន

WRITE-IN SPACE ONLY / ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO / សម្រាប់តែការបោះឆ្នោតដោយការសរសេរឈ្មោះបេក្ខជន

**SCHOOL COMMITTEE
COMITÉ DE LA ESCUELA**

គណៈកម្មាធិការគ្រប់គ្រងសាលារៀន

Two (2) Year Term **Vote for not more than SIX(6)**
Dos (2) Años **Vota para no más de seis (6)**
អាណត្តិរយៈពេលពីរ (២) ឆ្នាំ សូមជ្រើសរើសកម្រិតមិនលើសពីប្រាំមួយ (៦) សម្លេង

ANDRE ANDY DESCOTEAUX 110 Stafford Rd.
Candidate for re-election / Candidato para reelección / បេក្ខជនឈរឈ្មោះសម្រាប់ការបោះឆ្នោតជាថ្មី

JACQUELINE DOHERTY 77 Tyler Park
Candidate for re-election / Candidato para reelección / បេក្ខជនឈរឈ្មោះសម្រាប់ការបោះឆ្នោតជាថ្មី

ROBERT J. HOEY, JR. 67 Stratham St.
Candidate for re-election / Candidato para reelección / បេក្ខជនឈរឈ្មោះសម្រាប់ការបោះឆ្នោតជាថ្មី

CONNIE A. MARTIN 17 Summit St.
Candidate for re-election / Candidato para reelección / បេក្ខជនឈរឈ្មោះសម្រាប់ការបោះឆ្នោតជាថ្មី

TIMOTHY S. BLAKE 40 Harland Ave.

NOELLE M. CREEGAN 21 O'Heir Way

DOMINIK HOK Y LAY 363 Walker St.

DENNIS R. MERCIER 73 Endicott St.

GERARD NUTTER 9 Whitney Ave.

DANIEL J. SHANAHAN, IV 312 Methuen St.

DO NOT VOTE IN THIS SPACE, USE BLANK LINE BELOW FOR WRITE-IN.
NO VOTE EN ESTE LUGAR, UTILICÉ LA LINEA EN BLANCO PARA AGREGAR LA INFORMACION
សូមកុំជ្រើសរើសនៅកន្លែងទំនេរ សូមប្រើកន្លែងទំនេរខាងក្រោមសម្រាប់សរសេរ

WRITE-IN SPACE ONLY / ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO / សម្រាប់តែការបោះឆ្នោតដោយការសរសេរឈ្មោះបេក្ខជន

WRITE-IN SPACE ONLY / ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO / សម្រាប់តែការបោះឆ្នោតដោយការសរសេរឈ្មោះបេក្ខជន

WRITE-IN SPACE ONLY / ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO / សម្រាប់តែការបោះឆ្នោតដោយការសរសេរឈ្មោះបេក្ខជន

WRITE-IN SPACE ONLY / ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO / សម្រាប់តែការបោះឆ្នោតដោយការសរសេរឈ្មោះបេក្ខជន

WRITE-IN SPACE ONLY / ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO / សម្រាប់តែការបោះឆ្នោតដោយការសរសេរឈ្មោះបេក្ខជន

WRITE-IN SPACE ONLY / ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO / សម្រាប់តែការបោះឆ្នោតដោយការសរសេរឈ្មោះបេក្ខជន

WRITE-IN SPACE ONLY / ESPACIO EXCLUSIVO PARA AGREGAR CANDIDATO / សម្រាប់តែការបោះឆ្នោតដោយការសរសេរឈ្មោះបេក្ខជន

THIS QUESTION IS NOT BINDING

**QUESTION 1
ASUNTO 1**

ESTA PREGUNTA NO ES VINCULANTE

នេះមិនមែនជាសំណួរដែលនឹងត្រូវយកទៅជាគម្រោងសម្រាប់សម្រេចចិត្តដោយរដ្ឋាភិបាលទេ ។

សំណួរទី ១

The City of Lowell is reviewing several options for its high school project. Do you support extensive renovation and rebuild at the existing Lowell High School location, at 50 Father Morissette Boulevard, Lowell, MA 01852?

La ciudad de Lowell está revisando varias opciones para su proyecto de Lowell High School. Apoya la renovación extensa y la reconstrucción en la ubicación de la Lowell High School, 50 Father Morissette Boulevard, Lowell, MA 01852

ទីក្រុងឡូវើលកំពុងពិនិត្យមើលជម្រើសមួយចំនួនសម្រាប់គម្រោងសាងសង់វិទ្យាល័យ ។ តើអ្នកគាំទ្រគម្រោងជួសជុលយ៉ាងទូលំទូលាយ និង ការសាងសង់ឡើងវិញនៅទីកន្លែងដែលមាន អាសយដ្ឋាននៅ 50 Father Morissette Boulevard, Lowell, MA 01852 ដែរឬទេ ?

YES / Si / បាទ/ចា

NO / NO / ទេ